

[1] **ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO**
EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

[2] **Direttiva Macchine 2006/42/CE / Machinery Directive 2006/42/EC**

[3] Numero dell'Attestato: / *certificate number:*

EUM1 2049 MAC 11/0469

[4] Macchina / *Machinery:*
Piattaforma elevatrice per persone / *Elevator for the transport of person*

[5] Tipo/type: House 1

[6] Costruttore / *Manufacturer:*
KOPPEL A.W. S.r.l.
Via Strasburgo, 23/A – 43123 Parma (PR) - Italia

[7] **Scopo / Scope:**
Eurofins-Modulo Uno SpA certifica che la macchina del presente attestato soddisfa i Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute della Direttiva 2006/42/CE (Allegato I) / *Eurofins-Modulo Uno SpA certifies that the machine of this certificate is found to comply with the requirements in Annex I Essential Safety Requirements and Health of 2006/42/EC Directive.*
La macchina è stata esaminata in accordo alle procedure di valutazione della conformità descritte nell'**Allegato IX (modulo B) della direttiva 2006/42/CE** / *The machinery has been examined with respect to the procedure of conformity assessment as described in **Annex IX (module B) of 2006/42/EC directive.***
Ulteriori dettagli relativi alla macchina e alle condizioni di validità sono riportati di seguito.
More details about the machine and validity conditions are given below.



*Issue:*Torino, 2011 June 06

Until to: 2016 June 05

Franco Tanzarella
Directive Responsible

Paolo Dentis
Notified Body Manager

Il presente Attestato non sostituisce in alcun modo la dichiarazione di conformità da emettere a cura del Costruttore, né esonera lo stesso da altri obblighi di legge per quanto attiene la responsabilità da prodotto.

Ogni modifica nella progettazione o realizzazione può rendere non valido il presente attestato e richiede comunicazione all'Organismo. Altre direttive europee possono essere applicabili al prodotto; le valutazioni effettuate e la documentazione tecnica esaminata si riferiscono unicamente alla direttiva macchine. La modifica delle norme di riferimento fa decadere la validità della presente Attestato. Il presente Attestato è composto da 6 pagine ed è riproducibile solo integralmente.

The Statement doesn't replace in some way the EC declaration of conformity, neither it exonerates the manufacturer from other obligations of law for how much it concerns the responsibility from product.

Every change in the planning or realization can make not valid the present certificate and it asks for communication to the Notified Body.

That Technical Report gives no information about other Directives of the European Union. The change of the norms of reference makes to decay the validity of the present Statement. The present Certificate is composed from 5 pages and it is integrally reproducible only.

In presenza di dubbi interpretativi, è valido il testo in italiano / When are doubts in interpreting, italian version is valid.

[1] **ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO / EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
n. **EUM1 2049 MAC 11/0469**

[8] **Descrizione della macchina / Machinery description**

La macchina è una piattaforma idraulica per il trasporto di persone con azionamento in taglia senza porte di cabina. / *The machine is an hydraulic elevator for the transport of person and goods driven by reeving, without doors.*

Per ulteriori informazioni fare riferimento alla documentazione contenuta nel fascicolo tecnico di costruzione ed al Rapporto di Approvazione n. / *For any other information, just refer to Approval Report n. EUM1.11.REL.01/41210_Rev. 00.*

[9] **Rapporto / Report n° EUM1.11.REL.01/41210_Rev. 00**

Il presente attestato di esame CE del tipo viene rilasciato sulla base dell'esito positivo della valutazione di conformità eseguita dall'organismo notificato EUROFINS-MODULO UNO S.p.A. rispetto ai requisiti della Direttiva 2006/42/CE ed alle norme tecniche applicate come illustrato nel fascicolo tecnico / *The present certificate of EC type examination is released on the base of the positive result of the evaluation of conformity performed by the notified body EUROFINS-Modulo Uno S.p.A. according to the RESS of the Directive 2006/42/CE and to the standar. as described in the technical documentation.*

Questo ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO è relativo alla verifica del progetto ed al controllo visivo e funzionale della macchina, in accordo alla procedura di cui all'Allegato IX della Direttiva 2006/42/CE, eseguito in data 03 marzo 2011. / *This Statement is related to the verification of the project and to the visual and functional control of the machinery, according to the procedure of which to the enclosure IX of the Directive 2006/42/CE, performed in date 2011 March 03.*

[10] **Documentazione tecnica/ Technical documentation**

La documentazione tecnica soddisfa i requisiti previsti dall'Allegato VII punto A della direttiva 2006/42/CE ed è conservata presso Eurofins - Modulo Uno SpA con l'identificativo di commessa: / *The technical documentation meets the requirements of Annex VII, Section A of Directive 2006/42/EC and is kept at Eurofins - Modulo Uno SpA ID contract: 41210*

[1] **ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO / EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
n. **EUM1 2049 MAC 11/0469**

[11] **Condizioni per la marcatura CE / Conditions for CE marking**

Questo ATTESTATO è relativo soltanto all'esame del tipo. Ulteriori requisiti della Direttiva si applicano al processo di produzione del dispositivo. Questi requisiti non sono oggetto del presente Attestato. / *This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the type examination. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and the supply of this device. These requirements are not considered in this certificate.*

Al fine di rispettare integralmente i requisiti della Direttiva e poter apporre il marchio CE il fabbricante deve verificare il prodotto finale e/o la produzione secondo una delle procedure elencate nella direttiva. / *In order to fully meet with the requirements of the Directive and legally affix the CE mark, the manufacturer must have the final product and/or production issued according to one of the procedures listed in the directive.*

[12] **Emissioni dell'attestato / Certificate history**

Il presente Attestato è alla sua prima emissione / *This Certificate is at its first issue.*

Questo Attestato è emesso a seguito della valutazione contenuta nel Rapporto di Approvazione n. EUM1.11.REL.01/41210_Rev. 00 / *This Certificate has been issued on the basis of assessment stated in Approval Report n. EUM1.11.REL.01/41210_Rev. 00.*

[13] **Termini e condizioni di validità**

La responsabilità del prodotto rimane in capo al fabbricante, al suo rappresentante o, in assenza di rappresentante, all'importatore come indicato nella direttiva 2001/95/CE "Sicurezza Generale dei Prodotti".

Il presente attestato può non essere più valido se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Variazione nella progettazione o fabbricazione del prodotto;
- Cambiamenti o emendamenti della direttiva;
- Cambiamenti o emendamenti alle norme impiegate per il soddisfacimento dei Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute della direttiva 2006/42/CE.

The product liability remains with the manufacturer, his representative or, in the absence of representative, the importer as provided for in 2001/95/EC Directive "General security Products".

This certificate may not be valid if one of the following conditions:

- *Change in design or manufacture of the product;*
- *Changes or amendments to the machinery directive;*
- *Changes or amendments to the harmonized standard for meets the Essential Requirements of Safety and Health of the 2006/42/CE directive.*

[1] **ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO / EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
 n. **EUM1 2049 MAC 11/0469**

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

HOUSE 1		
Portata nominale max.	[kg]	300
Capienza massima		Max 4 persone
Peso max. cabina	[kg]	265
Dimensioni max cabina	[mm]	1100x1400 / 1300x1300
Altezza interna cabina	[mm]	2000 min - 2200 max
Luce porta	[mm]	500 min - 1200 max
Altezza porta	[mm]	1800 min - 2200 max
Velocità	[m/s]	0,15
Guide		T70x65x9 - ISO T70-1/A T 70x70x8 - ISO T70-2/A T80x80x9 T82x68x9 – ISO T82/A T89x62x16 – ISO T89/A T125x82x16 – ISO T125/A
Funi		n°2 Ø 9 mm n°3 Ø 8/9 mm n°4 Ø 8/9 mm
Vano		Chiuso, C.A./Muratura/Struttura metallica
Corsa	[mm]	17000
Testata / Fossa	[mm]	2200 min / 80 min
Parte meccanica		Technolift : T509 Teknocam : L8103 – L8103R - TL 01 SFP
Oleodinamica		Omar Lift, Moris, Start Elevator, Hydronic Lift, GMV

[1] ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO / EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE
n. EUM1 2049 MAC 11/0469

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Pistone	[mm]	Ø 70x5-7.5 Ø 80x5-7.5-12 Ø 90x7.5-12
Lunghezza stelo	[mm]	8750 max
Pompa		12-18-23-25 l/min 1.5-2.2 kW
Quadro di manovra		BEG
Alimentazione	[volt]	230 / 400
Serrature		LIFTING ITALIA :SL 01 TIEFFE :TF2000 DONATI :AK PRUDHOMME :LR 128 E - LR 180(L/P/T/E/H/A) KRONENBERG :DLF 2 –DLF 1 -DLF 1 EM
Paracadute		PFB : BP1, BP3 Technolift : SH8 , SH9
Valvola di blocco		Omar Lift : VP HC-34, VP 114 Moris : 3/4", 1"1/4 Start Elevator :03026/01-2 , 03027/01-2 Hydronic Lift : 3/4", 1"1/4 GMV : VC 3006/B-3/4" , VC 3006/B-1" , VC 3006/B-1"1/4